

الجريدة الرسمية

للمملكة الأردنية الهاشمية

١٠ كانون الثاني سنة ١٩٣٦

عمان : الاربعاء في ٦ شوال ١٣٥٤

الملك الحسين بن عبد الله

صحيفة

القوانين والأنظمة

قانون لمرتبات التقاعد والمزاوية عن الخدمة في الحكومة الهاشمية والحكومات التي

تلتها لسنة ١٩٣٥

نظام صادر بموجب المادة الخامسة من قانون السجون لسنة ١٩٢٧

الماعدات

اشتراك الحكومة شرق الاردن في الاتفاق الدولي لمكافحة داء الضنك

مقررات المجلس التنفيذي

تطبيق قانون ضريبة الاراضي لسنة ١٩٣٣ على بعض القرى في ناحية جبل عجلون

التوجيهات والانعامات

الموظفون

تعريف اجور وسائل النقل

الاعلانات

تصحيح خطأ مطبعي في الامر الصادر بمقتضى المادة (٣) من القانون المؤقت لمنع

الانجار ببعض المواد مع ايطاليا لسنة ١٩٣٥

تصحيح اخطاء مطبعية اخرى

تقارير الصحة الاسبوعية

جدول الامراض السارية لشهر تشرين الثاني لسنة ١٩٣٥

هكذا من الأهل

Handwritten signature or mark.

القوانين والأنظمة

نحن عبد الله بن الحسين أمير شرق الاردن .

بمقتضى المادة (١٩) من القانون الاساسي

وبناء على ماقرره المجلس التشريعي في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٤-١١-١٩٣٥ .

نصادق على القانون الآتي ونأمر باصداره :

قانون

لمرتبات التقاعد والمزولية عن الخدمة في الحكومة العثمانية

والحكومات التي تلتها لسنة ١٩٣٥

المادة الاولى - يسمى هذا القانون (قانون التقاعد والمزولية عن الخدمة في الحكومة العثمانية والحكومات التي تلتها لسنة ١٩٣٥) ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة الثانية - تدفع مرتبات التقاعد والمزولية لجميع الموظفين الذين خدموا في حكومة شرق الاردن او الذين يخدمون الآن فيها عن جميع مدد الخدمة في الحكومات المذكورة ادناه او عن بعض هذه المدد بشرط ان يكونوا اهلا من جميع الوجوه لاثبت منحوا مرتبة نقد او معزولية عن تلك الخدمة بمقتضى الاحكام القانونية المتعلقة برواتب التقاعد والمزولية المعمول بها في شرق الاردن .

١ - الخدمة في الحكومة العثمانية لغاية اليوم التاسع والعشرين من شهر ايلول ١٩١٨

٢ - الخدمة في حكومة الحجاز اعتباراً من اليوم العاشر من شهر حزيران ١٩١٦ لغاية اليوم التاسع والعشرين من شهر ايلول سنة ١٩١٨

٣ - الخدمة في الحكومة السورية اعتباراً من اليوم الثلاثين من شهر ايلول سنة ١٩١٨ لغاية اليوم التاسع عشر من شهر تموز سنة ١٩٢٠ سواء أكانت هذه الخدمة في سوريا او في شرق الاردن .

٤ - الخدمة في شرق الاردن اعتباراً من اليوم العشرين من شهر تموز ١٩٢٠ لغاية اليوم الحادي والثلاثين من شهر آذار ١٩٢١

المادة الثالثة - يعتبر ابتداء الخدمة في حكومة سمو الامير المعظم للموظفين الذين كانوا يخدمون فعلاً في ذلك الوقت من اول نيسان سنة ١٩٢١

المادة الرابعة - ليس في هذا القانون ما يؤثر على ما صدر قبله من القرارات والاحكام القضائية المكتسبة بصورة القطعية من اجل أية قضية تتعلق براتب تقاعد او معزولية .

المادة الخامسة - ليس لحكومة شرق الاردن ان تمنح أي موظف خدم أو يخدم فيها أي راتب تقاعد أو
ممنولية أو تعويضات عن خدمات أدت للحكومات المشار إليها في الفقرات (١ و ٢ و ٣)
من المادة الثانية من هذا القانون أو لأي منها إذا كان ذلك الموظف يتقاضى عن تلك
الخدمات جميعها أو بعضها من أية حكومة من الحكومات المذكورة أي راتب تقاعد أو
ممنولية أو تعويضات .

وليس الموظف ان يطالب حكومة شرق الاردن بتخفيض راتب تقاعده عن تلك
الخدمات جميعها أو بعضها إذا كان أهلاً لان يتقاضى راتب تقاعد عن تلك الخدمات من
أية حكومة من الحكومات المذكورة .

المادة السادسة - للمجلس التنفيذي موافقة سمو الأمير المظلم أن يصدر الانظمة اللازمة لتنفيذ احكام هذا
القانون بدون ان يخل ذلك باحكام القوانين المتألفة برواتب التقاعد والممنولية المسولة بها
في شرق الاردن .

في ٢٢ شعبان ١٣٥٤ الموافق ١٨ تشرين الثاني سنة ١٩٣٥

عبد الله

رئيس الوزراء

ابراهيم

نحن عبد الله بن الحسين امير شرق الاردن

بمقتضى الفقرة الثانية من المادة (١٩) من القانون الاساسي .

وبعد الاطلاع على ما عرضه علينا رئيس الوزراء .

نأمر بان يعتبر الاتفاق الدولي لمخافة داء الضنك شاملاً شرق الاردن من تاريخ ٣-٥-١٩٣٥ .

في ١٦ رمضان ١٣٥٤ الموافق ١٢-١٢-١٩٣٥

عبد الله

رئيس الوزراء

ابراهيم

نظام

صادر بموجب المادة الخامسة بند (أ) من قانون السجون لسنة ١٩١٧

تضاف الفقرة الامية للمادة الثانية من الانظمة بموجب المادة الخامسة بند (أ) من قانون السجون
إذا مضت سنة واحدة على سجين ، لم يماقب خلالها ، وكان سلوكه فيها حسناً ، يسوغ لقائد الجيش

هكذا من الأهل

العربي ان يعيد بعض او كل العلامات التي حرم منها ذلك السجن بسبب الحكم عليه باسقاطها .

عبد الله

الفريق

فريدريك بيك

قائد الجيش العربي

١٩٣٥-١١-١٤

مقرارات المجلس التنفيذي

تطبيق قانون ضريبة الاراضي

يُدرج فيما يلي نص القرار الذي أقره المجلس التنفيذي في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٤ - ١٢ - ١٩٣٥ ورقم ١٣٦٧ بشأن تطبيق قانون ضريبة الاراضي على القرى المبينة مفرداتها فيه من بداية سنة ١٩٣٦-١٩٣٧ المالية واقرن بتصديق صاحب السمو الامير المعظم أيده الله .

١٩٣٥-١٢-٢١

رئيس الوزراء

ابراهيم

بعد ان اطلع المجلس التنفيذي على كتاب مدير الخزينة رقم ١١٣-١-١٩٣٥ مجلوز ٩٤٦٦ تاريخ ٩-١٢-١٩٣٥ ومربوطه كتاب مدير الاراضي رقم ٢٠-٥-١٨٥٥ تاريخ ٥-١٢-١٩٣٥ قرر - عملاً بالمادة الالفية من قانون ضريبة الاراضي لسنة ١٩٣٣ - ان يعلن انه ستفرض على قرى خربة الوهادنة - كفر نجمة - غور الوهادنة (ماعدا المحول والبعن منه) - غور البلاونة من اعمال ناحية جبل مجلون ضريبة بمقتضى احكام القانون المذكور اعتباراً من بداية سنة ١٩٣٦ - ١٩٣٧ المالية القادمة ورفع هذا القرار للاعتساب السنوية لاقرانه بالتصديق المالي .

التوجيهات والاعانات

صدرت ارادة صاحب السمو الملكي أمير البلاد المعظم بالانعام على شبلي بك الملاط بوسام النهضة من الدرجة الثالثة تقديراً لخدماته واخلاصه للسدة السنية الهاشمية .

الموظفون

وافق نظامه رئيس الوزراء على تعيين السيد محمود المطلق فناناً مملساً من الدرجة المباشرة .

هكذا من الأصل

تعريفه اجور وسائط النقل

استناداً للفقرة الاولى من المادة الثامنة من قانون الانتقال والسفر لسنة ١٩٣٠ قد عين مدير الجور
بموافقة نخامة رئيس الوزراء الاجور التي تدفعها الحكومة عن سيارات الشحن كما موضوع في التعريفه الثاني
التي تتبع من تاريخ ١-١-١٩٣٦ .
تقوم هذه التعريفه مقام تعريفه القسم الثاني لاجور وسائط النقل المنشورة في المصحف رقم ٤٢٧ من
العدد ٤١٠ من الجريدة الرسمية .

القسم الثاني : اجور سيارات الشحن

تؤدي اجور سيارات الشحن كما يأتي :

نـ	لـ
٣٠	للسيارات التي مرخصة لطن واحد — عن كل كيلو متر
٣٢	« « « لطن ونصف الطن — عن كل كيلو متر
٣٥	« « « لطنين — « « «
٣٧	« « « لطنين ونصف — « « «
٤٠	« « « لثلاث طنات — « « «
٤٥	« « « لخمس طنات — « « «

١٩٣٥-١٢-٢٢

الاعلانات

اعلان

صادر بمقتضى الفقرة الثانية من المادة الرابعة من قانون استملاك

الاراضي المطالبة للمشاريع العامة لسنة ١٩٣١

صدرت الارادة السنية بالموافقة على قرار المجلس التنفيذي رقم ١٣٥٩ تاريخ ١١-١١-١٩٣٥ المتضمن
اعتبار استملاك ملك المدعو عثمان البطيخي الواقع في مدخل المهاجرين بجوار موقع معسكر عيشه المبين في
الخطط رقم (٢٥) تاريخ ٢٣-٩-١٩٣٥ من اجل دمج في الطريق العام مشروعا للنفع العام بالمعنى المقصود
في قانون استملاك الاراضي المطالبة للمشاريع العامة لسنة ١٩٣١ .

١٩٣٥-١٢-١٨

رئيس الوزراء

ابراهيم

هكذا من الأهل

اعلان

صادر بمقتضى الفقرة الثانية من المادة الرابعة من قانون استملاك

الاراضي المطبوعة للشاريع العامة لسنة ١٩٣١

صدرت الارادة السنية بالموافقة على قرار المجلس التنفيذي رقم ١٣٥٨ تاريخ ١١-١٢-١٩٣٥
للتسوية اعتبار استملاك قطعة الارض رقم ١- من حوض اللويده الوسطاني رقم ١٤ والبالغة مساحتها
(٦٠٠) دونما لاتخاذها - حقلاً للتجارب من قبل دائرة الزراعة والحراج والمادن مشروعا للرفع العام بالمعنى
المتصور في قانون استملاك الاراضي المطبوعة للشاريع العامة لسنة ١٩٣١ .

١٨-١٢-١٩٣٥

رئيس الوزراء

ابراهيم

اعلان تسوية

صادر بموجب المادة (٥) من قانون تسوية الاراضي لسنة ١٩٣٣

قرية سيدنا ماذ

- ١- سيدنا يعمل تسوية الاراضي في قرية سيدنا معاذ بتاريخ ١٥-١-١٩٣٦
- ٢- على جميع الاشخاص الذين يدعون بأي حق تصرف أو حق تملك أو حق منفعة في اراضي القرية المذكورة ان يثبتوا الوثائق المؤيدة لادعاءاتهم .
- سيقيم موظف من دائرة الاراضي في القرية المبحوث عنها ويجب ان تقدم اليه الادعاءات خلال مدة ثلاثة ايام من التاريخ المبين اعلاه .
- ٣- ان عمل التسوية يتناول جميع الاشخاص الذين لهم أي حق تصرف أو حق تملك أو حق منفعة في أية ارض سواء أكان ذلك الحق معترفاً به او منازعاً عليه ويدخل في حق المنفعة كل علاقة بالارض كالهن والتأمين والحجز وما شاكل ذلك .
- ٤- اذا قصر شخص ما بلا عذر مشروع عن العمل بمقتضيات هذا الاعلان يعتبر انه استعط ادعاءه

ا. ب. ممثل

مدير الاراضي

اعلان تسوية

صادر بموجب المادة (٥) من قانون تسوية الاراضي لسنة ١٩٣٣

قرية سال

- ١- سيدنا يعمل تسوية الاراضي في قرية سال بتاريخ ١٧-١-١٩٣٦

هكذا من الأشهر

على جميع الذين يدعون بأي حق تصرف أو حق تملك أو حق منفعة في الأراضي الواقعة في المنطقة المذكورة
 في تراخيص الميراث الواردة لادعاءاتهم .
 ويقسم مخطط من دائرة الأراضي في القرية المبحوث عنها ويجب ان تشمل فيه الأراضي الواقعة في المنطقة المذكورة
 في تاريخ الميراث المبين اعلاه .
 ان من اجل التدبيرية يتناول جميع الاشخاص الذين لهم أي حق تصرف أو حق تملك أو حق منفعة في
 ارض سواء أكان ذلك الحق معترفاً به أو منازعاً عليه . و يدخل في حق المصلحة على ذلك من كان له
 والتأمين والحسين وما شاكل ذلك .
 ان اذا صدر شخص ما بلا عذر مشروع عن العمل بمقتضىات هذا الاعلان يتبرأه افساه له افساه .
 ان في الاعلان السابق المنشور في العدد (٥٠٨) من الجريدة الرسمية في يوم هذا الاعلان . فقام
 ا. ب. ب. ممثل
 مدير الأراضي

اعلان

من اجل ان جدول الحقوق المائد لاراضي قرية الجبل قد علق في القرية بتاريخ ١٩٢٥-١٩٢٦ وفي
 دائرة جرش فكل من يريد الاطلاع على الجدول المذكور يمكنه ان يطلع عليه في الدوائر المدرجة
 في كل من الاراضي عليه ان يقدم اعتراضه وفقاً للمادة (٨) من قانون تسوية الاراضي .
 ا. ب. ب. ممثل
 مدير الأراضي

دائرة الاراضي في عمان
 دائرة تسجيل جرش
 دائرة قرية الجبل

اعلان

قررت لجنة تسجيل الضرائب طرح بيع (١٠) حصص من اصل (٣٧) حصص من موقع الحرم الشرقية
 ومارطة من اراضي حبيب وراجي وشكري بحوت الكائنة في قرية الخنيبة في المزارع العامي لمدة شهر واحد
 اعتباراً من تاريخ ١٩٣٥-١٩٣٦ وذلك لاجل الاموال الاميرية المطلوبة منهم فمن له رغبة بالاشتراك بها
 عليه مراجعة متصرفية لواء عجلون .

اعلان

قد سجل بوزارة العدلية في هذا اليوم الثاني عشر من شهر كانون الاول سنة ١٩٣٥ ادماج شركة (فاكوم)

أية
 مدة
 من

هكذا من الأصل

اويل انك) في شركة (- وكوني فاكوم اويل المساهمة) وقد أصبح تسجيل شركة (فاكوم اويل انك) بمقتضى هذا الادماج ملغى .

اعلان

قد سجل بوزارة المدلية في هذا اليوم الثاني عشر من شهر كانون الاول سنة ١٩٣٥ تغيير في مديري شركة - وكوني فاكوم اويل المساهمة واصبح المذكورون ادناه مدراء للشركة المذكورة اعتباراً من ٣١ ايار سنة ١٩٣٥ .

تشارلس ا . ارنوط

ادون ر . براون

جون ا . براون

ارثر ف . كوروين

فردريك س . فايلز

جورج ف . هولتون

تشارلس ل . جونز

هارولد ف . شيتس

فردريك اوينغ

اعلان رابع صادر من دائرة تسجيل الساط

مطروح للبيع بالمزاد العلاني حصّة واحدة من حصتين من قطع الاراضي السليخ الاربع الكائنة في موقع بلام الضيف فوق العراق من اراضي الساط والمسجلة على اسم اسماعيل بن احمد ابو كف والموضوعة تأمينا للدين وقد رست المزايدة على الطالب الاخير ياربعين ليرة فلسطيني فن يرغب بالضم ثلاثة في المئة فليراجع دائرة تسجيل الساط خلال خمسة عشر يوما من تاريخ نشر هذا الاعلان .

اعلان رابع صادر من دائرة تسجيل الكرك

مطروح للبيع بالمزايدة العلنية قطعة الارض السكائنة بموقع م رقيه المسجلة باسم محمود بن فلاح المبيضين من الكرك وقد رست المزايدة على الطالب الاخير في سبع واربعون جنيتها فلسطيني فن يرغب بالضم ثلاثة بالمائة عليه مراجعة دائرة تسجيل الكرك خلال ١٥ يوما من تاريخ نشر هذا الاعلان .

اعلان اول صادر من دائرة تسجيل مادبا

مطروح للبيع بالمزايدة العلنية ستة حصص من اصل ستة وثلاثين حصّة من قطعة الارض الواقعة في

هكذا من الأهل

الكثير الموضوعة تأميناً للدين المسجلة باسم فرج الله بن جبرائيل الحداد فمن يرغب بالشراء فليترافع دائرة
تسجيل ماذبا خلال خمسة واربعين يوما من تاريخ نشر هذا الاعلان .

اعلان رابع صادر من دائرة تسجيل الكرك

مخروح للبيع بالمزايدة العلنية قطعة الارض السكّانة بموقع القصاع المنروس قسم من ماذوالي والبارتين
ومشمش المسجلة باسم المديون خليل بن صبح الميخين من الكرك وقد رست المزايدة على الطالب الاسير في
اربع وستون ليلة فلسطيني فمن يرغب الفهم ثلاثة في المائة عليه مراجعة دائرة تسجيل الكرك خلال ١٥ يوما
من تاريخ نشر هذا الاعلان .

اعلان اول صادر من دائرة تسجيل اربد

مخروح للبيع بالمزايدة العلنية مائة وثلاثين حصة من اصل (٦٢٧٢) حصة من كامل الخمسة قطع اراضي
مشاع قرية سمرا المسجلة باسم المديون يوسف بن ابراهيم الجليل فمن يرغب بالشراء عليه مراجعة دائرة تسجيل
اربد خلال (١٥) يوما من تاريخ نشر هذا الاعلان .

اعلان ثاني صادر من دائرة تسجيل جبل عجلون

مخروح للبيع بالمزاد الثاني كامل قطعتي الارض ذات الرقم (٢٠٠ و ٢٠٣) من حوض البلد رقم (١١)
ومن اراضي قرية عنجرة المسجلة باسم المديون الحاج فلاح الفالح والموضوعتين تأميناً للدين فمن يرغب
شراء فليترافع دائرة تسجيل جبل عجلون خلال (٣٠) يوما من تاريخ نشر الاعلان .

اعلان

تمن بلدية السلط عزمها على التقدم الى المجلس التنفيذي لاستملاك قطعة البستان المائدة للوقف ودار
مبار في السلط لتأسيس جورة امتصاصية للمراحيض العمومية حسب المخطط المرسوم لها لأن هذا المشروع
عائد للنفع العام .

رئيس بلدية السلط
عبد الله الداود

١٩٣٥-١٢-١٥

تصحيح خطأ مطبعي

في الامر الصادر بمقتضى المادة (٣) من القانون الموقت لمنع الاتجار
ببعض المواد مع ايطاليا لسنة ١٩٣٥
يُدرج في ادناه جدول الاخطاء المطبعية التي شوهت في الامر الصادر بمقتضى المادة الثالثة من القانون

وقع
بوع
المسة

ضين
ثلاثة

تمة في

هكذا من الأهل

الموقت لمنع الاتجار ببعض المواد مع إيطاليا لسنة ١٩٣٥ المنشور في العدد ٥٠٣ من الجريدة الرسمية
وصوابها :

الصحيفة	خطأ	صواب
٤٩٤	٦ - فيرومولينيوم	٦ - فيرومولينيوم
٤٩٥	آخر المادة الثامنة (ربر-ستكس) (ربر - لاتكس)	
٤٩٥	المادة التاسعة (منحوتة) (منحوتة)	

{ تصحيح اخطاء مطبعية }

- ١ - جاء في الاعلان المنشور في الصحيفة (٢٧٠) من العدد (٤٨١) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٦ أيار سنة ١٩٣٥ جملة « شركة سوكوني فاكوم اويل المؤسسة » خطأ والصواب « شركة سوكوني فاكوم اويل المساهمة » .
- ٢ - وجاء في الاعلان المنشور في الصحيفة (٣٥٨) من العدد (٤٨٦) من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١ تموز سنة ١٩٣٥ جملة « شركة سوكوني فاكوم المؤسسة » خطأ والصواب « شركة سوكوني فاكوم اويل المساهمة » .

تقرير الصحة الاسبوعية

امارة شرق الاردن - دائرة الصحة العامة
التقرير الاسبوعي عن الامراض الوبائية والحجر الصحي
للاسبوع المنتهي في ١٤ - ١٢ - ١٩٣٥

- ١ - الامراض الوبائية :
حصل خلال الاسبوع اصابة واحدة بالحمى الراجعة في قصبة السكرك ، ولم تحصل اصابات مابالطاعون ، الحمى الصفراوية ، الكوليرا ، الجدري ، التيفوس التهاب السحايا الدماغى الشوكي .
- ٢ - الحجر الصحي - الكرتينا :
لا تزال المراقبة الطبية على القادمين من بومباي بطريق الجوجارة
عمان في ١٥ - ١٢ - ١٩٣٥
مدير الصحة

هكذا من الأهل

أمانة شرق الاردن - دائرة الصحة العامة
التقرير الاسبوعي عن الامراض الوبائية والحجبر الصحي
للاسبوع المنتهي في ٢٨ - ١٢ - ١٩٣٥ .

١- الأمراض الوبائية :
حصل خلال الاسبوع إصابة واحدة بالحمى الزاحفة في الذكور ، ولم تحصل إصابات ما
بالطاعون ، الحمى . الصفراء ، الكوليرا ، الجذري ، التيفوس ، التهاب السحايا ، الدماغي ، الشوكي .
٢- الحبر السحي الكرتيني :
لا تزال المراقبة الطيبة على القدمين من بومباي بطريق الجو جارية
نحمان في ٣٠-١٢-١٩٣٥
مدير الصحة

بيخ
ولي

ريخ
وني

ایات

مَكْنَا مِنَ الْأَهْوَالِ

عن شهر تشرين الثاني سنة ١٩٣٥
امارة شرق الاردن — مصلحة الصحة العامة

[illegible]

مديرية الصحة

عمان في ١٧-١٢-١٩٣٥

هَذَا مِنَ الرَّحْلِ